雅加達臺灣學校簡訊
……你我之間的橋樑

〈 重要記事 〉 www.jtsid.org 10481期 2023年03月31日出版

秘書室

1. 重申本校開齋節假期時段維持原定通知：4/21~5/1 共11日，並未改變！
   Liburan lebaran sekolah seperti yang telah ditetapkan sebelumnya: 21 April s.d 1 Mei, tidak ada perubahan.
2. 原行事曆訂於5/13舉行32週年校慶，經3/27的董事會議決議，延至5/27舉行。
   Kegiatan HUT sekolah ke-32 yang sebelumnya dijadwalkan pada tanggal 13 Mei, diundur ke tanggal 27 Mei, sesuai keputusan rapat yayasan yang dilaksanakan pada tanggal 27 Maret.
3. 下週五4/7為耶穌受難日，放假乙日。
   Tanggal 7 April adalah hari peringatan Wafat Isa Almasih, sekolah libur satu hari.

學輔處

1. 運動之於學習是很有幫助的事情，我們都希望小孩在可以靜下心時專心唸書，所以會覺得運動跟讀書是互相排斥的，但實際上通常越會運動的人就越聰明，越聰明的人通常運動也更好。
   所謂的聰明有時候指的是大腦運作的能力，包含記憶、反應、思考速度，而運動可幫助大腦發展，強化神經連結、提高思考能力，所以說有強健的身體才會有強健的心靈，在孩子認真讀書之餘，也注意一下他是否已培養運動的習慣吧！
   Olahraga sangat membantu dalam pembelajaran, kita semua pasti berharap anak kita bisa konsentrasi belajar, sehingga menganggap olahraga dan belajar bertentangan, namun sebenarnya orang yang gemar olahraga lebih cerdas, orang yang lebih pintar juga lebih ahli dalam olaharaga.
   Inteligensi terkadang dapat merujuk sebagai satu tingkat kemampuan otak, termasuk ingatan, reaksi, kecepatan berpikir, dan olahraga dapat membantu perkembangan otak, memperkuat koneksi saraf, meningkatkan kemampuan berpikir, sehingga tubuh yang sehat terdapat jiwa yang kuat.
   Selain rajin belajar, perhatikan juga apakah anak anda memiliki kebiasaan berolahraga.
2. 本校預計在2023年4月5日（三）發蛔蟲藥，針對小學部G1-G6同學。
   Pada hari Rabu, tanggal 5 April 2023 akan diadakan pemberian obat cacing di Jakarta Taipei School untuk siswa SD G1-6.

教務處

一、4月5 ~ 6日為G11第1次模擬考，請同學多利用時間準備，並請留意考程表上各科考試時間。

Pada tanggal 5-6 April 2023 akan diadakan ujian try out yang pertama untuk G11, dimohon kepada siswa agar menggunakan lebih banyak waktu dalam mempersiapkannya, dan dimohon untuk memperhatikan waktu ujian setiap mata pelajaran yang tertera pada jadwal ujian.

二、中學部自學重修課程，已正式開始上課，請家長提醒同學切勿缺席，以免影響學習成效及成績表現。

Kelas remedial untuk jenjang Sekolah Menengah telah dimulai, dimohon kepada Orangtua untuk mengingatkan siswa agar jangan sampai tidak hadir, supaya tidak mempengaruhi hasil belajar dan prestasi nilai.

三、4月6、10、11日為六年級期中評量，4月11到13日為一至五年級期中評量時間，考試日期及科目如下，請提醒孩子好好準備，以取得好成績。

Pada tanggal 6,10-11 April akan diadakan ujian mid semester untuk kelas 6 SD, tanggal 11-13 April akan diadakan ujian mid semester untuk jenjang SD kelas 1 sampai kelas 5, tanggal pelaksanaan dan mata pelajaran ujian adalah sebagai berikut, dimohon untuk mengingatkan anak Anda untuk lebih baik dalam mempersiapkannya, agar mendapatkan nilai yang terbaik.

●六年級期中評量時間：Jadwal ujian mid untuk kelas 6 SD
4月6日：英語English、印尼文Bahasa.Indonesia
4月10日：國語Bahasa Mandarin、自然Ilmu Pengetahuan Alam
4月11日：數學Matematika、社會Ilmu Pengetahuan Sosial

●一至五年級期中評量時間: Jadwal ujian mid semester untuk jenjang SD kelas 1 sampai kelas 5:
4月11日：英語English、印尼文Bahasa.Indonesia
4月12日：國語Bahasa Mandarin、自然Ilmu Pengetahuan Alam
4月13日：數學Matematika、社會Ilmu Pengetahuan Sosial

四、小學部一至三年級字音字形比賽獲獎名單如下，恭喜所有獲獎同學。

Berikut ini adalah nama pemenang Lomba Mengenal Chinese Karakter Dan Membaca Phonetic Chinese jenjang Sekolah Dasar Kelas 1-3, Selamat kepada semua siswa yang mendapatkan juara.

一年級組（G1）	
名次 (Peringkat)	班級及學生姓名 (Kelas dan Nama Siswa)
第一名 (Juara 1)	一年A班(G1A)曾〇儀Lori 一年B班(G1B)洪〇恩Tricia、黃〇平Anna
第二名 (Juara 2)	一年A班(G1A)賴〇侑Owen 一年A班(G1A)蔡〇蓮Renata
第三名 (Juara 3)	一年B班(G1B)劉〇飛Auden

二年級組（G2）	
名次 (Peringkat)	班級及學生姓名 (Kelas dan Nama Siswa)
第一名 (Juara 1)	二年A班(G2A)黃〇琁Emma 二年B班(G2B)李〇蓁Claire
第二名 (Juara 2)	二年B班(G2B)葉〇妤Olive 二年B班(G2B)邱〇程Kenzie
第三名 (Juara 3)	二年A班(G2A)陳〇德Jason、 房〇藝Max、溫〇玉Shanessa

三年級組（G3）	
名次 (Peringkat)	班級(Kelas)
第一名 (Juara 1)	三年A班(G3A)

Test information華語文能力測驗考試日程表

日期 date	報到時間 register	測驗時間 test time	班級 class	考場 test location
4月8日	8:30-9:00	9:00-11:00	G3A	電腦教室1 Computer 1
4月8日	12:30-13:00	13:00-15:00	G3B	電腦教室1 Computer 1
4月9日	8:30-9:00	9:00-11:00	G5A	電腦教室1 Computer 1
4月9日	12:30-13:00	13:00-15:00	G5B	電腦教室1 Computer 1

* Please read the following information about the test carefully.

1. To familiarize yourself with the computerized test, please visit SC-TOP website to download test system instruction information / https://cbt.sc-top.org.tw/sctopj/ChangeOrder0619.aspx.
2. Please present a valid photo ID to test proctors. Your name on the ID has to be consistent with the registration information. Those who fail to present the valid photo ID are not allowed to take the test.
3. register in jakarta taipei school .Mittance is not allowed more than 10 minutes after the test begins (based on the clock in the test center).
4. Please turn off your cell phone and alarm before you enter the test room. If your cell phone rings during the test, you will fail the test.
5. Remember to bring your own pencil/pen. You may take notes during the test.

JAKARTA_TAIPEI_SCHOOL